

Ezekiel 39:25

	את לְכֹן כֹּה אָמַר אֲדֹנָי יְהוִה עָלָה אֲשִׁיב אֶת plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_big
Hebrew	hebrew The Hebrew את word does not have a corresponding word in English. In Hebrew, it is a marker of the accusative, i.e. the word following it is the object of the sentence. It only ever occurs in conjunction with nouns associated with the definite article ה.Genesis 1:1 שְׁבִית שְׁבוּת יַעֲקֹב וְרַחֲמֵי כָל בֵּית יִשְׂרָאֵל וְקָנָאתִי לְשֵׁם קְדֹשִׁי
ESV	“Therefore thus says the Lord GOD: Now I will restore the fortunes of Jacob and have mercy on the whole house of Israel, and I will be jealous for my holy name.
NIV	“Therefore this is what the Sovereign LORD says: I will now bring Jacob back from captivity and will have compassion on all the people of Israel, and I will be zealous for my holy name.
NLT	“So now, this is what the Sovereign LORD says: I will end the captivity of my people; I will have mercy on all Israel, for I jealously guard my holy reputation!

LXX	διὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιά greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τούτοplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigούτος / αὐτή / τοῦτο greek Meaning: * These or this * This one, this person, this thing * They or he or she or it Demonstrative pronoun. οὗτος usually refers to something close to the speaker — “this” as opposed to ἐκεῖνος (John 9:161 John 5:111 Corinthians 15:501 John 4:9John 5:1Matthew 3:17John 7:26Luke 22:19 τὰδε λέγει κύριος κύριος νῦν ἀποστρέψω τήνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ αἰχμαλωσίαν Ἰακωβ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ἐλέψω τὸνplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ οἶκον Ἰσραὴλ καὶplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigκαί greek Meaning * And * Also * Both * Even * Too * So Is a conjunction that connects single words or terms or sentences. IT is most frequently translated as “and” ζηλώσω διὰplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigδιά greek Meaning: * Through * Because * On account of Preposition that relates to movement through space, time, means or cause - it's a preposition of movement and mediation. When used with the genitive case, διά emphasizes the means or channel by which something happens.John 1:3Matthew 24:12John 1:32 Timothy 2:10Romans 5:1John 1:17 τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ὄνομα τὸplugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὸ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ἅγιόν μου
	KJV Therefore thus saith the Lord GOD; Now will I bring again the captivity of Jacob, and have mercy upon the whole house of Israel, and will be jealous for my holy name;

[Ezekiel 39:24](#) ← [Ezekiel 39:25](#) → [Ezekiel 39:26](#)

Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Ezekiel](#) → [Ezekiel 39](#)

From:

<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:

https://groveserver.com/bible/doku.php?id=ezeziel_39:25

Last update: **2025/10/23 00:28**

